



# HISLEA便り

Hawaii Senior Life Enrichment Association

スポーツも人生も後半戦がおもしろい  
分かち合おうアロハの心

2017年8月号 (Vol.118)



ホクレア (写真提供 Polynesian Voyaging Society)

アロハ！ ハワイは久しぶりに雨が降り、茶色くなっていた山々に、やや緑が戻りつつあります。6月の末には、ワイキキのカイマナビーチでモンクシールの赤ちゃんが生まれ、その微笑ましい姿で、しばらくの間、人々を楽しませてくれました。カイマナと名付けられた赤ちゃんは既に母親のロッキーから自立し、より安全なビーチに移動し、順調に育っているようです。既に遊び友達も見つけ、ビーチで戯れる姿が、時々報道されます。モンクシールは絶滅危惧種に指定されていますが、地道な保護活動により、少しずつ数が増えています。6月に世界航海を終えてハワイに戻ってきた、伝統航法によるハワイアンカヌーの「ホクレア」も、しばしの休息と修理を終え、ハワイ諸島を回る「マハロ・ハワイ」の航海を始めました。このマハロ航海では、3年間に及んだ世界航海への支援に対する感謝とともに、未来を担う子供達に自然の大切さを教えることも大きな目的としています。「マラマ・ホヌア」、「地球を大切にしよう」というホクレアのスローガンは、世界航海を終えた今、ますます重みを増しているように感じます。

NPOハワイシニアライフ協会 広報委員会

発行：ハワイシニアライフ協会 (HISLEA) Hawaii Senior Life Enrichment Association

<http://www.hawaiiseniorlife.org> <https://www.facebook.com/hawaiiseniorlife/>

Eメール：info@hawaiiseniorlife.org Tel: (808)428-5808 Fax: (808)396-1140 住所：P.O. Box 8232, Honolulu, HI 96830

「HISLEA便り」は毎月20日発行です。諸般の事情により2～3日前後する場合がありますのでご了承ください。

FACEBOOKでも写真や情報を更新しています。会員同士の交流は、ウェブサイトの「HISLEA広場」をぜひご活用ください。

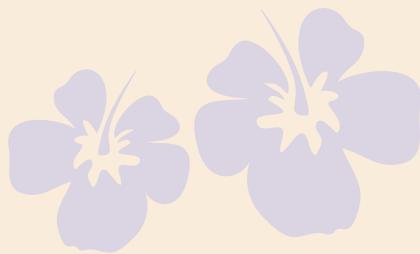
## ●9月29日(金) 2017年度会員年次総会



別途ご案内致しました通り、2017年度会員年次総会を開催致します。皆様におかれましてはご多忙とは存じますが、万障お繰り合わせの上、ご参加ください。ご都合により参加いただけない場合は、委任状をご送付いただきますよう、お願い申し上げます。尚、会員以外の方のご参加も歓迎致しますが、総会での投票権はございませんのでご了承下さい。

今年は設立10周年を記念する総会となり、会場もハレクラニ・ハウテラスをご用意いたしました。2007年の設立から今日まで、ヒスレア発展のためにご尽力いただきました皆様と共に、10周年をお祝いしたいと存じます。総会後には、オープンバーにてお好きなお飲み物をご購入いただき、しばしの間ご歓談、そしてビュッフェ形式のハレクラニ特製ディナーをお楽しみいただきます。恒例となりました総会後の講演会には、ハワイではすでにレジェンドとして有名なエンターテイナー、Danny Kaleikini氏をお招きし、「ハワイは皆OHANA」と題しまして、彼の日本とハワイを繋ぐエンターテイメントビジネスに関するお話をさせていただく予定です。詳細は添付のパンフレットをご参照ください。

- 16:30 受付開始
- 17:00-18:00 会員年次総会(入場無料)
- 18:00-18:30 カクテルタイム
- 18:30-19:30 懇親夕食会
- 19:30-20:30 特別講演会
- 20:30 閉会



これをお読みになっている貴方は65歳以上ですか？ そうだとすれば、決して他人ごとではありません。毎年65歳以上の3人に1人が転倒しています。そしてここハワイではお年寄りの死亡原因の51%は、自宅での転倒という統計が発表されています。

日本人の高齢者支援を目指している非営利団体「若葉ネットワーク」（大塚美枝子会長）は8月上旬、提携組織である「プロジェクト・ダーナ」からマイク・平野さんを招き「転倒予防プログラム」についての講演会を開催した。マイクさんによると、米国全体の統計では①毎年65歳以上の人の3人に1人が転倒 ②一人暮らしのお年寄りの女性の転倒の確率が特に高い ③毎年起こる股関節骨折の9割が転倒によるもの。そして「股関節の骨折をした人のうち25%の人しか快方に向かわず、40%の人は介護施設への入所が必要となり、24%の人が事故から1年以内に亡くなっている」という恐るべき結果が報告されている。ハワイに限定した統計では「お年寄りの死亡原因の51%が自宅での転倒」。女性が61%と男性よりも多く、不思議なことに時間帯では「午前9時から午後1時まで」の間に集中して転倒するケースが大半。理由はよくわからない。また85歳以上の人になると、65～69歳の人と比べると転倒する確率が10倍も多い、という。

マイクさんは講演で「転倒予防の10プラス1ステップ」を紹介したが、中でも注意すべきことは「まずは定期的な視力検査が必要」。そして「ホーム・ドクターと相談して服用している薬について見直しをしたり、飲み合わせの悪いものはないか、投与量がめまいやバランスに影響していないか、などをチェックすること」が重要だと、いう。床に敷くマットなどは滑り止め防止のテープで固定することや、自宅通路の整理・整頓は当然だが、「自宅のどこが危険なのかよく分からない」という人のためにプロジェクト・ダーナでは「安全性の査定のための訪問、情報提供やアドバイス。そして改善案を提案する」という。いずれも無料で行っているので、希望する人、あるいはこのプログラムの詳細を知りたい方はマイク平野さん、電話は945-3736。

また講演会では、一人暮らしのための「メディカル・アラーム」が紹介された。「命ボタン」とも言うべき器具で、ネックレス代わりにあるいはブレスレットにしているボタンを緊急時に押せば、自動的に救急センターに連絡が入り、すぐに救急車が駆けつけるというシステム。最初の1年は無料だが、継続するならば次の年からは40ドル前後の負担が生じる、という。



## ハワイ報知 最新 Town Infomation

日頃のお客様のご愛顧に感謝を込めて

### 和食レストラン「桜テラス」



改装を終え、新しく寿司カウンターを設置したばかりの和食レストラン「桜テラス」(1240 South King St) が、ハッピーアワーをスタート。瓶ビールが\$3～、マカダミアナッツ豆腐、地鶏からあげ、桜テラス風揚げ出し豆腐など9種類のアペタイザーを各\$5で提供。火曜日～日曜日の夜7時30分～閉店まで。☎ 591-1181 詳細は [sakuraterrace.com](http://sakuraterrace.com)

#### ◆ハワイキキの最新グルメスポット

#### 「デュークス・レーン・マーケット&イータリー」

ABCストアによる新しいコンセプトのグルメスポット「デュークス・レン・マーケット&イータリー」がハワイキキにオープンしました。モダンで広々とした店内には、ファインダイニングレストランや新鮮なシーフードやクラフトビールやカクテルの楽しめるバーがあり、バラエティ豊かなディイクアウトメニューも充実しています。詳細は [www.DukesLaneHawaii.com](http://www.DukesLaneHawaii.com)

#### ◆創業35周年記念、ラスベガス旅行が当たるキャンペーンを実施中！

#### ハワイのクッキーブランド「ザ・クッキーコーナー」

創業35周年を迎えたハワイのクッキーブランド「ザ・クッキーコーナー」では、8月27日(日)まで、抽選でラスベガス旅行(ペア3組分)やウエットンワイルド(4人分のフリーパスを5組分)をはじめ、ザ・クッキーコーナーの各種商品などが当たる「レッドカップ・プロモーション」を開催。詳細は [www.cookiecorner.com](http://www.cookiecorner.com)

### ハワイ報知のご紹介

ハワイ報知は今から104年前の1912年に牧野金三郎氏によって、日本人移民の権益を守るために発行されたハワイで唯一の日刊の日本語新聞です。現在は現地最大紙「Honolulu Star Advertiser」と提携し、ハワイの政治経済、社会のニュースを日本語で伝えており、これまで長くハワイに住んでいらっしゃる方はもとより、新たにハワイに移住してきた日本人の多くの方々のほか、在住者にもよく読まれている新聞です。

現在は長期滞在の日本人観光客の方にも読まれており、「英語のテレビや新聞を見てもわからなかったハワイの生活情報がハワイ報知を読む事によってよくわかるようになった」と大変好評をいただいております。

ハワイ報知は、ニジヤ アラモアナ店、マルカイスーパーマーケット、ドンキホーテ カヘカ店、ローソン シェラトンワイキキ、ミツワ、ヤジマサービスステーションにて販売している他、短期滞在の方にもご自宅まで配達させていただきます。

購読のお申し込み、お問い合わせは、[subscribe@thehawaiihochi.com](mailto:subscribe@thehawaiihochi.com)、もしくは、(808)845-2255までご連絡ください。



ハワイ報知本紙とKEIKI HOCHI(子供新聞、月2回刊)

## イベントレポート

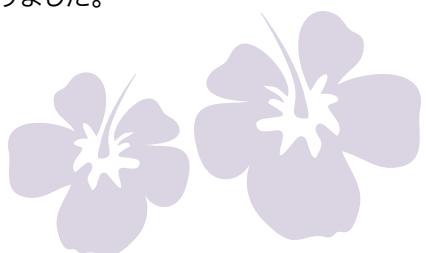
### ハワイ東北レインボープロジェクト・フェアウェルパーティ

HISLEA社会貢献部 ヒル 真知子



NPOハワイシニアライフ協会主催「ハワイ東北レインボープロジェクト」(HRRP)の企画として、7月22日から10日間、宮城県の高校生10名を対象にハワイに招待する合宿型／交流型ハワイ教育旅行が催行されました。子供たちは、ハワイ島とオアフ島の美しい自然を満喫しながら、またアロハスピリット溢れるハワイの人たちと交流しながら、ハワイの共生社会、平和とサステイナビリティについて学びました。最終日は、在ホノルル日本国総領事館公邸でのフェアウェルパーティーに出席。子どもたちによる英語スピーチや、返礼のチャントや、フラパフォーマンスは、招待されていた多くの支援者の方々を感動させました。また、サプライズで、このプロジェクトに協力して下さった「つんく♂さん」や「木梨憲武さん」も登場。プレゼントを渡しながら子供たち一人一人にハグをしてパワーを注入して下さいました。そして最後にパーティーに参加された支援者の方々からも、子どもたちに向けメッセージを伝えました。フィナーレには全員手をつないで輪になって”ハワイアロハ”を合唱して締めくくりました。

この日は子供たちや支援者にとって、たいへん意義深く、感動の深い1日となりました。



## ハワイ芝洲会 ゆかた会

小林 孝之さん



ハワイ芝洲会・春日豊芝洲先生ご指導の「ハワイ芝洲会 第3回ゆかた会」が7月8日にアラモアナホテルのカーネーションルームで開催されました。毎年、日本から来布される春日豊芝洲先生は、ホノルル在住の生徒たちに、日本の伝統的な三味線のお稽古を続けておられます。この日は、ハワイ芝洲会の皆さんが、つつましやかで気品高い和装姿で江戸小唄や江戸端唄、三味線、日本舞踊などをご披露して下さいました。ハワイに居て、日本の音色に耳を向けたり、小唄、端唄から感じ取れる日本人の心や、粋なしぐさや歌詞に、すっかり魅了されました。時代と共に薄れていく日本の伝統的な芸術文化を、一人でも多くの方が継承して欲しいものだと感じながら、ゆかた会を満喫させて頂きました。

## 福島を伝える アニメ「無念」上映会に参加して

7月11日

会員 佐藤 崑さん

天台宗別院で開催された大和田新氏の東北被災地支援特別講演会に参加しました。その日は別の用事があったのですが、それをキャンセルしても、この講演会を聴講したいと思いました。なぜならば、私は福島出身ですから、2011年の地震や津波や原発事故の後、自分の生まれ育ったホームタウンが今どのようにになっているのか大変興味がありました。また、会場で放映されたアニメ「無念」は、原発事故で住民を助けに行けなかった浪江町消防団の物語でしたが、非常によくできていた、みんなの悲しみや、苦しみや緊張感やと同時に人々の優しさ、そして勇気づける気持ちそしてサポートなどが大変よく描かれておりました。



## サンセットドリンクを楽しむ会に参加して

7月26日(水)

会員 山田 恵子さん



ワイキキにある格調高いプライベートヨットクラブに集い、眩しいほど碧い海と美しいサンセットに癒されながら団欒するという会がありました。私は久しぶりに参加しましたが、メンバー制のクラブだけあって、中に入ると昔からのアーカイブの写真やトロフィーがずらりと陳列されており、その向こうには、真っ青な海と白いヨットがぎっしり係留されていて、なんとも美しい!水際のテラスに座っていると、心地よい海風が髪をなびかせます。夕日を愛でながら飲むワインは、これまた格別!この日は18人ほど集まっておられましたが、可愛いお子様連れのファミリーも参加されました。日本の猛暑と喧騒から逃れ、お陰様で至福のひと時を過ごすことができました。坂井会長や野田副会長、理事の方々を囲んでの気さくで、楽しい団欒の時間は、あっと言う間に過ぎてしまいました。

**分かち合おうアロハの心  
ハワイと日本から世界に向けて  
ご寄付をいただきました。ありがとうございました。**

## 10th Anniversary

\$2,500 Friend of Hawaii Charity Grant

\$100 Miller, Hiroko

\$95 Kadoya, Setsuko

\$70 Santo, Yoshinori

## JHCE2017

\$500 NHK Cosmomedia America, Inc.

2017年6月

## ワイケレ・カントリークラブ HISLEA懇親ゴルフ

8月10日(木)

米濱 錦二さん



月例のヒスレア・ワイケレゴルフに久しぶりに参加させていただきました。今回は5組20名の募集に対し、ぴったり20名の応募があり、非常に参加率が良いと、幹事の塚原勉さん、開会式のご挨拶の中でご満悦の様子でした。「ニアピンの賞金も大きいですよ」と、皆さんに頑張るようハッパをかけておられました。夏休みシーズンに入り、日本からの長期滞在者も2月と同様、多い時期なので、参加者も増えたのでしょうか。晴天のもと、熱戦の火蓋が切られました。女性の参加者も6名いらっしゃいました。しかも美人ぞろいなので、男性参加者は意気が上がり、良いところをお見せしようと力みすぎた方もおられたのではないかと思います。問題のニアピンですが、はからずしも私が一個いただきました。それが幹事さんから原稿を依頼される原因になったのかもしれません。「大きな賞金をもらったのだから原稿を書け」と。最初のパースリーは5番ホール、162ヤードでしたが、5番ウッドで打ちましたところ、若干ショートしグリーンの手前に落ちてコロコロとグリーンに乗ったようでした。打った直後はよく見えませんでしたが、近づいてみると、ピンから1.5メートル右についていました。慎重にパットをしたところ、カップイン、おかげでバーディも取ることができました。

私にとってはメデタシメデタシのワイケレゴルフになりました。しかし一人で2個のニアピンをとった女性の方もいらっしゃり、上にはあるものだと感心した次第です。

### マウイ支部

#### マウイホトトギス会(句会)

8月12日(土)

マウイ支部長 神崎 洋

8月の句会は「相撲」、「秋めく」、「天の川」、「蜩」を兼題にして行われました。特選句並びに四点句を下記ご紹介します。

#### ◎今月の特選句

千秋樂力士はまわし行司は鳥帽子	林古
椰子の葉を軍配にする浜相撲	林古
初秋や山は紫紺に雲の帯	林古

秋めいて夜空の星も光さえ

智眞子

秋めいて去りし愛し子姿追い

智眞子

山肌の雲影のたり秋暑し

まゆみ

水澄みて砂紋搖めく海の底

まゆみ

#### ◎今月の4点句

ひぐらしやその日暮しの楽隠居

まゆみ

9月の兼題:「三日月」、「ぶどう」

ご興味のある方は幹事 (Fuki Kanzaki E-mail: fukikan maui236@yahoo.co.jp) までご一報ください。

### 関西支部

#### 恒例「元気でゴルフ関西 in 神鍋 避暑プレー」に参加して

尾崎 典行さん

猛暑の関西平野から抜け出して“冬は神鍋スキー場で有名な”兵庫県北部の神鍋高原への遠征=2泊・2プレー「7月30日(土)～8月1日(火)」に私は初めて参加しました。

神鍋火山は数万年～約70万年前に出来た火山群の中では最も新しく…神鍋山は約2万5千年前に出来た火山です。その神鍋山の回りを廻るように18ホールの“神鍋高原カントリークラブ”でのプレーは天気にも恵まれて、下界の暑さとは違い高原の涼しいそよ風の中で和気藹藹の楽しいゴルフを満喫出来ました。

このコースの中には処所のOB地帯には火山の溶岩がむき出していて、ハワイのゴルフコースでのプレーを思い出して懐かしかったです。

優勝者は堺市からお越しの嶋田眞義様でした。支部長の鈴木様と会員の山本様はそれぞれのお孫さんとご一緒に参加でゴルフメンバーとは別に温水プール、近場の散策等を楽しめた様子で、皆さん避暑地での二日間を楽しまれました。

追記:来る11月4日(土)にはハワイから「ジャパンツアーオー」でお越しの皆様とは、今から“ジャパンツアーオー・名古屋・関西懇親会”にてお会い出来る事を楽しみつつ…。



HISLEA便りは、会員の皆様の文章、写真や絵の投稿を歓迎いたします。

皆様のハワイ体験、とっておきの情報、私の好きなハワイなど、楽しく爽やか、有益な情報を待ちしております。

送付先:info@hawaiiseniorlife.org

# 9月のイベント予定

## ●26日 設立10周年記念チャリティゴルフ大会

- ◆時間：12:00～19:00（集合 11:30）
- ◆場所：パールカントリークラブ  
98-535 Kaonohi Street Aiea
- ◆参加費：\$150 (4名1組での申し込みの場合は\$550)  
シングルペリア方式  
ニアピン賞、ドラコン賞、ホールインワン賞、順位賞など、各種豪華賞品をご用意しております。事前にお申し込みの場合は、クレジットカードでのお支払いを受け付けますが、大会当日のクレジットカードでのお支払いはご遠慮ください。
- ◆定員：150名
- ◆締切：9月18日（月）17:00
- ◆申し込み：申し込み方法は7ページをご覧ください。
- ◆備考：ゴルフィベントでは、スタートタイムより48時間以内に予約をキャンセルされた方は、お一人\$20のキャンセル料をお支払いいただきます。

## ●29日 Danny Kaleikini トーク&ライブ

- 設立10周年を記念するにふさわしいゲスト、ダニー・カレイキニ氏のトーク&ライブ ハワイは皆 OHANAを企画いたしました。長年ハワイのエンターテイナーとして、カハラヒルトンにてライブショーを行い、時には日本とハワイを繋ぐ、エンターテイメントビジネスに従事されてきた ダニー氏。故・石原裕次郎と一緒に“おかまバー”に行った時の話、美空ひばりや、先日亡くなられた歌手、ペギー葉山との逸話もお話に出てくるかもしれません。そんな魅力あるダニー・カレイキニ氏のトーク&ライブをこの機会にぜひ聞きにいらして下さい。
- ◆参加費：\$100(ハレクラニ特製ビュッフェディナー付き)
  - ◆スケジュール
    - 17:30～18:00 受付
    - 18:00～18:30 カクテルタイム
    - 18:00～19:15 サイレントオークション
    - 18:30～19:30 懇親夕食会
    - 19:30～20:30 トーク&ライブ「Hawaiiは皆OHANA」

## イベントのお申込み方法

オンライン：[www.hawaiiseniorlife.org](http://www.hawaiiseniorlife.org) にアクセスして

画面右上の「イベントカレンダー」をクリックして下さい。

電話：アロハデスク 808-428-5808 10:00am-3:00pm (ハワイ時間)

土日もOK、参加する方のお名前(ローマ字)、会員番号(下4けた)

ハワイでの連絡先(電話番号)をお知らせください。

\*申込み先の記載のあるものは直接お申し込みください。

締切：特別記載の無い限り72時間前(定員になり次第締切る事があります)

参加費：原則当日会場にて現金でお支払ください。つり銭の要らぬようご協力をお願いします。

取り消し：必ずご連絡をお願いします。取り消し料がかかる場合もあります。

\*ご本人様がお申し込みくださいますようお願いいたします。

## アロハデスクの開館時間変更のお知らせ

これまで毎週月曜から金曜の間、ボランティアが常駐し、会員の皆様のご質問やご相談への対応や、入会、イベントご参加等の手続きをしてまいりましたが、土曜日も開館して欲しいというご要望にお応えし、開館時間を変更することになりました。この窓口は、ボランティアの皆様のご好意で支えられておりますので、都合により変更になる場合もございますので、ご了承ください。詳細はウェブサイトをご参照ください。

## HISLEA アロハデスク

場所：ワイキキショッピングプラザ地下1階トラベルプラザ内

2250 Kalakaua Ave., Honolulu, HI 96815

電話：808-428-5808 FAX：808-396-1140

時間：原則的に月、水～金曜 午前10時～午後3時、土曜 午前10時～正午  
詳細はウェブサイトのカレンダーをご参照ください。

アロハデスク開設に際しまして特別寄付金を募集しております。

お問い合わせとお申し込みは電話 808-428-5808 または

ホームページ <http://www.hawaiiseniorlife.org/>



当協会の概要、入会案内：[www.hawaiiseniorlife.org](http://www.hawaiiseniorlife.org)をご覧になるか、パンフレットをご請求ください。

## 定例イベント

### ● 7日(木) HISLEA懇親ゴルフ

- ◆時間:11:31~17:30 (集合 11:00)
- ◆場所:ワイケレ・カントリークラブ ☎ 808-676-9000  
92-200 Paioa Place Waipahu
- ◆プレー費:各自ゴルフ場にお支払ください。
- ◆参加費:会員\$5、ゲスト\$10 (ニアピン賞、運営費含む) は当日の幹事にお支払ください。(現金のみ)
- ◆定員:20名
- ◆締切り:8月30日(水) 17:00
- ◆申し込み:申し込み方法は7ページをご覧ください。
- ◆備考:ゴルフィベントでは、スタートタイムより48時間以内に予約をキャンセルされた方は、お一人\$20のキャンセル料をお支払いいただきます。

### ● 9日(土) マウイ支部 ホトトギス会(俳句の会)

ハワイ在住の会員に加え、期間中にハワイに滞在されている会員・ゲストの皆様の参加をお待ちしています。

- ◆時間:11:00-14:00
- ◆場所:カヒリゴルフクラブ内 カヒリ・レストラン  
2500 Honoapiilani Hwy., Wailuku, Maui, HI 96793
- ◆参加費:初回無料、昼食代は個人負担
- ◆定員:なし
- ◆申し込み:オンラインまたはマウイ支部事務局  
Ayame Givenselさん ☎ 808-249-2544まで
- ◆締切り:9月5日(火) 17:00

### ● 21日(木) ゴルフで楽しむ会

- ◆時間:10:02~15:30 (集合 9:30)
- ◆場所:パールカントリークラブ  
98-535 Kaonohi Street Aiea
- ◆プレー費:各自ゴルフ場にお支払ください。
- ◆参加費:会員\$5、ゲスト\$10 (ニアピン賞、運営費含む) は当日の幹事にお支払ください。(現金のみ)
- ◆定員:20名
- ◆締切り:9月18日(月) 17:00
- ◆申し込み:申し込み方法は7ページをご覧ください。
- ◆備考:ゴルフィベントでは、スタートタイムより48時間以内に予約をキャンセルされた方は、お一人\$20のキャンセル料をお支払いいただきます。

### ● 27日(水) サンセットドリンクを楽しむ会

- ◆時間:17:00-18:30
- ◆場所:ワイキキ・ヨットクラブ 1599 Ala Moana Blvd., Honolulu
- ◆集合場所:ワイキキ・ヨットクラブ受付ロビー
- ◆参加費:会員無料+実費、ゲスト\$15+実費 (現金のみ)
- ◆定員:16名
- ◆締切り:9月25日(月) 17:00
- ◆申し込み:申し込み方法は7ページをご覧ください。
- ◆備考:席に限りがありますので、必ずご予約ください。遅れて来場される方は、入り口でレジスターが必要です。

### ● 24日(日) マウイ支部 第85回ゴルフ会

- ◆時間:10:00~15:00 (集合9:30)
- ◆場所:ザ・キング・カメハメハ・ゴルフクラブ 808-249-0033  
2500 Honoapiilani Highway, Wailuku
- ◆参加費:HISLEA会員\$90、会員のゲスト\$105 (プレー代・賞品代・プレー終了後のソフトドリンク、軽食代を含む) (現金のみ)
- ◆定員:なし
- ◆締切り:9月18日(月) 17:00
- ◆申し込み:マウイ支部事務局 Ayame Givenselさん ☎ 808-249-2544まで

## 医療相談

### 日本語クリニック

#### ワイキキ緊急医療クリニック 堀育史院長

Bank of Hawaii Bldg. 3階 ☎ (808) 924-3399

#### 名医による無料健康相談

#### 大山廉平ドクター

#### 読売クリニック院長・元東京都済生会中央病院副院長

Eメールで気軽にご相談ください。ご希望の方は、①姓名 ②会員番号 ③返信用Eメールアドレス ④病歴 ⑤相談内容を下記メール宛にお送りください。ご本人のみならず、ご家族お知り合いの方、病気と断定できないことでも健康のことでしたらなんでもご相談ください。Eメール:rempei.oyama@gmail.com

●当協会が主(共)催、後援、協賛するイベント ●会員有志が行うイベント・サークル ●紹介イベント

\*イベントの申込方法は7ページをご覧下さい。

ハワイシニアライフ協会のFACEBOOKページでも、写真や情報をアップロードしています。

## 定例イベント

### ● 毎週水曜日 ラジオ体操の会・ニコニコ元気体操

- ◆時間: 8:30am-9:40am (集合時間8:15am)
- ◆場所: アラモアナ公園マジックアイランド(駐車場に近い芝生エリア)
- ◆参加費: 1ドルのご寄付 ◆定員: なし
- ◆申し込み: 申し込み方法は7ページをご覧ください。

### ● 毎週水曜日 初歩の初歩の英会話

- ◆時間: 9:50am-10:50am
- ◆場所: アラモアナ公園マジックアイランド
- ◆参加費: \$5 (運営費\$2含む)
- ◆定員: 10名
- ◆申し込み: イベントの申し込み方法は7ページをご覧ください。

### ● 毎週月曜日（月4回） ウクレレサークル

- ◆時間: 12:00am-1:00pm (集合時間11:45am)
- ◆場所: カラオケ GS スタジオ (ワイキキ・ジョイホテル2階)  
320 Lewers St # 2 Honolulu, HI 96815
- ◆参加費: 4回で\$50、1回のみは\$15、会場費1回\$3 (会員)  
\$5 (ゲスト) (現金またはチェック)
- ◆定員: なし
- ◆申し込み: 深田さん808-428-5044
- ◆備考: ウクレレのレンタルご希望の方は事前にお知らせ下さい。

### ● 每週日曜日 Let's Study English!

- ◆時間: 2:00pm-3:30pm
- ◆場所: University of Hawaii at Manoa Campus Hamilton Library
- ◆住所: 2550 McCarthy Mall, Honolulu, Hawaii 96822
- ◆集合場所: Hamilton Library 前
- ◆参加費: 毎回5ドル (教材、運営費込み)
- ◆申し込み: 申し込み方法は7ページをご覧ください。

### ● 每週土曜日 気功エクササイズ

- ◆時間: 7:30am-8:30am
- ◆場所: アラモアナ公園 マジックアイランド
- ◆参加費: 無料 (寄付歓迎) ◆定員: なし
- ◆申し込み: 直接会場へご集合ください。
- ◆備考: 雨天の場合は中止、小雨の場合は実施します。

### ● 麻雀俱楽部

- ◆日時: 5日 (火)、19日 (火) 10:30 ~16:30
- ◆場所: レストラン吉家 (シェラトン・ワイキキ2F)  
2255 Kalakaua Ave., Honolulu, HI 96815
- ◆参加費: 経験者向けAコース\$20 (賞品代\$15含む) 初心者向けBコース\$5 (現金のみ)
- ◆定員: Aコース 5名 Bコース 8名
- ◆締切り: 各9月4日 (月)、18日 (月) 17:00

### ● 毎週水・金曜日 茶の湯を楽しむ会

- ワイキキのホテルの敷地内にひっそりと佇む閑静な茶室、裏千家の「汎洋庵」を訪れ茶の湯を楽しめます。
- ◆時間: 第1回10:00~ 第2回11:00~
- ◆場所: ワイキキ・ブレイカーズホテル裏千家茶室 (汎洋庵)
- ◆参加費: \$5の寄付をいただいています。
- ◆申込: ☎ 808-922-8068まで

### ● 毎週月曜日 ハワイ詩吟同好会

- 忘れられた日本伝統文化・詩吟をハワイで復活
- 詩吟は最高の健康法でもあります。気功法と詩吟、腹式呼吸法と詩吟、活舌と発声法などを習得します。お腹一杯に空気を吸い込み、声を出しながら肺の中のすべての空気を吐き出します。毎週月曜日午前10時から午後12時まで、初めての方も大歓迎です。
- ◆時間: 10:00am-12:00pm (集合9:30am)
- ◆場所: The Art Board 1255 S.Beretania St. Honolulu HI
- ◆参加費: 会員\$6 (現金のみ)
- ◆定員: 12名
- ◆お問い合わせ: 江口素臣さん ☎ 808-351-1945まで

### ● 毎週木曜日 木曜午餐会

- ◆時間: 12:30pm-1:30pm
- ◆場所: マキキ 聖 城キリスト教会 829 Pensacola Street
- ◆お問い合わせ: 新名 (しんみょう) さん ☎ 808-341-3547まで  
【9月の講演スケジュール】  
9月7日「ビショップ博物館について」デービッド浅沼氏  
(ハワイ史研究家)  
9月14日「ハワイに住む日本人の安全対策」三繩直人領事  
(在ホノルル総領事館)  
9月21日「終活夢企画～アナタも日本に帰りますか？」玉井宏光氏  
(観光業)  
9月28日 アニメ上映「無念」～助けられた命が～  
東日本津波原発大震災から 桑名敦子女史  
※年会費は20ドル、非会員の方には会場使用料の一部として2ドルの寄付をお願いしております

### ボランティア募集!!

ハワイシニア協会では、ボランティアをしてくださる方々を募集しております。会員による、会員のための楽しいハワイ・アクティブ・ライフを目指しています。アロハデスクの窓口をはじめ、イベントの企画・運営など、ご興味のある方は是非、アロハデスクまでご連絡ください。

●当協会が主(共)催、後援、協賛するイベント ●会員有志が行うイベント・サークル ●紹介イベント

\*イベントの申込方法は7ページをご覧下さい。

ハワイシニアライフ協会のFACEBOOKページでも、写真や情報をアップロードしています。

# ハワイシニアライフ協会 (HISLEA) の活動を支える法人会員様一覧

(地域別・五十音/ABC順 38社 2017年8月)

## 米国/ハワイ

### オーシャンウインド不動産

<http://www.oceanwind-hawaii.com>

### ギャリーシン弁護士事務所

### クアロアランチ・ハワイ

<http://www.kualoa.com>

### サタケ ホノルル

<http://www.satake-japan.co.jp/ja/about/omusubi.html>

### スタートインターナショナルハワイリンク

<http://startshawaii.com>

### (株)どうきゅうとんかつ玉藤

### ナシモト&アソシエイツ

<http://www.nashimoto.com>

### 日刊サン・ハワイ

<http://nikkansan.net/hi/>

### (株)日本航空インターナショナル

### 株式会社ノースアイランド

<http://www.knowsi-land.jp/>

### ハレクラニコープレーション

<http://www.halekulanicorporation.com/>

### ファインメディカルUSA dba Sakura House

<http://www.sakurahousehawaii.com>

### ファースト・ハワイアン・バンク

<https://www.fhb.com>

### ファーストファウンデーションバンク

<http://www.ff-inc.com/>

### フォガティ不動産

<http://www.fogartyhawaii.com>

### 本田開発興業(株) パールカントリークラブ

<http://pearlcc.com/>

### リゾートハワイ不動産

<http://www.resorthawaii.us>

### レストラン吉家

<http://jp.sheraton-waikiki.com/yoshiya.htm>

### Hawaii Sekitei Corp. dba Waikiki Joy Hotel

<http://aqua-oasisajoy.com>

### JTBハワイ

<http://www.jtb-hawaii.com>

### Kintetsu International Express (USA), Inc.

<http://www.kintetsu-hawaii.com>

### Lighthouse Hawaii Magazine

<http://lighthouse-hawaii.com>

### NHK Cosmomedia America, Inc.

<http://www.nhkcosmomedia.com>

### R. Sakai Company

## Sankara Hawaii, LLC

<http://www.hoakaleicountryclub.com>

## TMS HAWAII LLC dba Hawaii Road

<http://hawaii-road.com>

## Wincubic. com dba Aloha Street

<http://www.wincubic.com>

## 日本

### 一般財団法人口ングステイ財団

<http://www.longstay.or.jp/>

### 税理士法人 アーク&パートナーズ

<http://www.the-arcist.com/>

### (株)ウェルホールディングス

<http://www.wellholdings.co.jp/>

### (株)きくち体操

<http://kikuchi-taisou.com>

### 医療法人社団 ケーイー

<http://medical-brunch.jp>

### 医療法人北海道整形外科記念病院

<http://www.hokkaido-seikei-kinen.jp/>

### 昭和飛行機工業株式会社

<http://www.showa-aircraft.co.jp/>

### (株)ジェイティービー

<http://www.jtbcorp.jp/>

### (株)十勝毎日新聞社

<http://www.tokachi.co.jp/>

### 日本KAIGOサポートセンター

<http://japan-kaigo.jp>

### 社会福祉法人 八生会

<http://www.hashoukai.or.jp/>

### (株)フクダコーポレーション

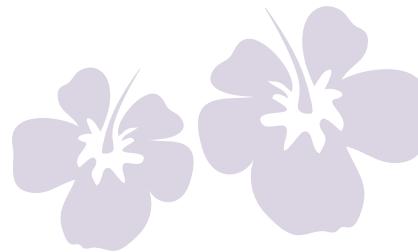
<http://www.fukudacorp.jp>

### 株式会社ベルマネージメントワイズ

<http://www.belle.co.jp>

### (株)リフレッシュ

<http://www.refresh-group.co.jp/>



# 会員お得情報

ご利用の際は会員証のご提示が必要です。 ◆印は当協会会員です。(地域別・業種別にあいうえお/ABC順で表示)

オアフ島

## アクティビティ

### ◆秘境の大地 クアロア牧場 20%引き

ジュラシックパークやゴジラのロケ地、映画村ツアーや、ジャングルジープツアー、乗馬、その他魅力がいっぱい。ワイキキから送迎あり。

<http://www.kualoa.com>  
☎ 808-237-7321

## 学校・教室

### ◆ハワイ・パームスイングリッシュスクール 入学登録料50%オフ

ワイキキの中心にあるアットホームな英会話スクール。短期滞在中に受講できる1日1時間からのクラスからロングステイの方向けのクラス、ゴルフやフラと英語レッスンなどアクティビティにお勧めのプログラムなどが多数。お気軽に体験レッスン、スクール見学にお越しください。日本人スタッフが常勤しています。

住所: ワイキキビジネスプラザ  
2270 Kalakaua Ave., #711

☎: 808-780-3375

FAX: 808-922-3559

Eメール: [info@hawaiiryugaku.jp](mailto:info@hawaiiryugaku.jp)



## 銀行・金融・両替

### ◆パシフィック マネー エクスチェンジ 【日本円両替所】 日本語で親切に応対

ワイキキ・ロイヤルハワイアン通り、免税店の真向かいです。

339 Royal Hawaiian Ave.  
☎ 808-924-9318

## ゴルフ

### ◆パールカントリークラブ グリーンフィー\$20ディスカウント

パールハーバーの絶景とチャレンジングなレイアウト、パールオーブンの開催でも有名なチャンピオンシップコースで心行くまでゴルフを満喫ください。ワイキキから約20分の恵まれたロケーション。98-535 Kaonohi Street, Aiea, HI 96701 ☎ 808-487-3802 (佐野まで)

## 学校・教室

### ◆ハワイ・パームスイングリッシュスクール 入学登録料50%オフ

ワイキキの中心にあるアットホームな英会話スクール。短期滞在中に受講できる1日1時間からのクラスからロングステイの方向けのクラス、ゴルフやフラと英語レッスンなどアクティビティにお勧めのプログラムなどが多数。お気軽に体験レッスン、スクール見学にお越しください。日本人スタッフが常勤しています。

住所: ワイキキビジネスプラザ  
2270 Kalakaua Ave., #711

☎: 808-780-3375

FAX: 808-922-3559

Eメール: [info@hawaiiryugaku.jp](mailto:info@hawaiiryugaku.jp)



## 銀行・金融・両替

### ◆ファースト・ファウンデーション・バンク 日本においてハワイの銀行口座開設が可能 すべて日本語でお手伝い

#### 【会員特典】

- ①特別口座を年齢に関係なく開設。特別口座の普通預金の年利は日本に比べて高く、当座預金も利息が付きます。
  - ②定期預金口座 (\$2500以上) は、公表されている年利に0.10%加算。もちろん、ハワイ在住会員にも適用。詳細は [www.hawaiiseniorlife.org/service/board.cgi?nump=24](http://www.hawaiiseniorlife.org/service/board.cgi?nump=24)
- 連絡先: 担当: ラリー三輪 808-457-3903  
日本からのフリーダイヤル 00531-13-1215

## 酒

### LIQUOR COLLECTION「リカーコレクション」 10%OFF

世界中の有名なウィスキー、お酒、ワインを一同に集めてあります。お酒にうるさい方、ぜひ一度お立ち寄りください。

WARD WARE HOUSE  
1050 Ala Moana Blvd. Suite 1200  
☎ 808-524-8808

## 食品販売

### ◆おむすびGABAワイキキ 美味しく健康に!

日本直送のGABA米を毎日精米しています。GABA米とはGABA(ガンマアミノ酪酸)を多く含んだお米です。GABAは脳、腎臓、肝臓などの働きを活発にし、特にストレスや高血圧に効果があるとされています。当店では広島の自社工場から直送されたGABA米を毎日精米しています。おむすびの具材も美味しいこと、安心、安全を基準に厳選しています。美味しいのはもちろんのこと、健康にも良いGABA米のおむすびを一度お試しください。また当店ではGABA米の販売もしております。少々お時間いただく場合もございますが、お客様のご希望に合わせて精米いたしますのでご遠慮なくお申し付けください。



住所: 438 Hobron Lane, #107, Honolulu, HI 96815 (イートンスクエア1階)  
電話: 808-946-2515 営業時間: 8:00am-6:00pm

## ゴルフ会員権販売

### ◆(株)宝人 (たからびと)

#### ハワイにあるゴルフ場のご予約をご案内します

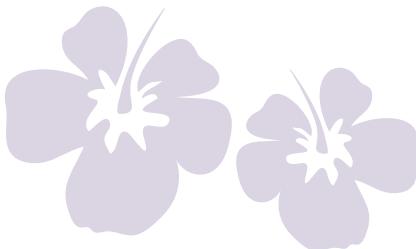
日本とハワイのゴルフ会員権お取扱いです。人生100歳時代を迎え、これからのお年寄りに大切な歩くことから始まるゴルフ場のご案内と健康をサポートする「サブリメント」のご案内です。考えていますか?貴方のリタイヤメントプログラムを!

東京都千代田区一番町6-2-103

☎: 03-3238-0053

FAX: 03-3238-0377

[info@takarabito.com](mailto:info@takarabito.com)



# 会員お得情報

ご利用の際は、会員証のご提示が必要です。 ◆印は、当協会会員です。(地域別・業種別に「あいうえお/ABC順」で表示)

オアフ島

## タクシー・交通機関

### KEN' S TOUR 会員は料金の10%OFF

ハワイ在住25年、岐阜県出身の井川ケンがホノルルの旅をお手伝いします。空港送迎:トヨタミニバンで7人まで乗車可能。空港迎えは車1台につき\$50。空港送りは車1台につき\$40。ゴルフ場送迎:タクシーメター走行で7人まで乗車可能なため1人分がお安くなります。貸切チャーター:1時間\$40。3352A Hayden St Honolulu HI 96815 ☎ 808-927-3784Eメール:kenikawa52@gmail.com 日本からのお電話はIP 050-5539-1952(日本時間2pm-5pm)

## ツアー

### カハラツアーズ

### チャーターに限り1時間につき\$30割引!

「太陽の男」ジョーと行くVIPプライベートツアー!ハワイを熟知したジョーが送迎、ガイド、通訳、ファットゴルフ、ヨガ、マッサージツアー等なんでもお手伝いします。ローカルレストランや穴場スポットもご案内。一生の思い出になるツアーをお約束します。

【お問い合わせ先】

☎ 808-520-1777(ハワイ)  
050-3136-5545(日本)  
Eメール:takahashitours@gmail.com



## ヘアサロン

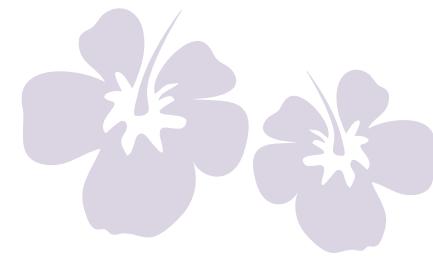
### 日本人アーチスト

### NORIKO HAIR&MAKE-UP

### ハワイで20数年の実績を誇る店

ホノルル在住の方や、ロングスティの日本人のお客さまにも大好評! (男性の方もOK)  
完全予約制 (日曜休日)

住所: 449 Kapahulu Ave., #204  
Honolulu, HI 96815  
TEL: 808-255-4966



## トラベル・ツアーア

### ◆ウイトラベル (UI TRAVEL)

### 信頼と実績で創業18年

ハワイの日本人旅行会社です。

### わがまま貸切チャーター

お好きな所にご案内(日本人ドライバー、車種はベンツ、4名様乗車可能)1時間\$25(チップ別)ただし4時間以上  
こちらは1台の貸切料金で大変お得です!

これ以外、何でもご相談下さい。  
(短期のホテル、コンドミニアムを格安シニア料金にてご紹介出来ます。)

<http://www.uitravel.com>

<http://ameblo.jp/uitravel> (ブログ)

☎ 808-371-4554 (ハワイから)

☎ 050-5534-5097 (日本から)

LINE: uitravel

ウイトラベル代表 宇井英一  
(うい えいいち)



## 不動産・レンタルコンド

### ◆スタートインターナショナルハワイインク

### ロイヤルクヒオ\$100 OFFワイキキ中心のコンド

<http://www.startshawaii.com>

お申込みの際はプロモーション記入欄、お問合せ内容欄に「HISLEA会員」と明記。

不動産売買・管理、税務申告までご相談は信頼と実績のスタートへ ☎ 808-947-2280

info@startshawaii.com



## 不動産・レンタルコンド

### ◆フォガティ不動産

### 42年のキャリアにお任せください

ハワイの不動産売買・賃貸物件探しから大切なご所有物件の管理まで「売る」「買う」「貸す」

「借りる」を日本語で丁寧に総合サポート致します。住宅物件ほか商業物件やゴルフ場売買も取り扱います。42年のキャリアにお任せください

☆当社新商品「シーズンシェア90」及び「エクスクルーシブ6」: 2ヵ月~3ヵ月間の所有権

☆無料コンサルティング (1時間)

☆2015年4月2冊目となる著書「満点のハワイ」出版

☆ハワイの不動産情報満載「フォガティ不動産ニュースレター」も3ヵ月毎に発行。定期購読も随時受付。年間購読費30ドル (消費税込み)

<http://www.fogartyhawaii.com>

425Ena Rd. Suite A-1

Honolulu, HI 96815

☎ 808-955-5100

携帯 808-753-4131

fogarty@fogartyhawaii.com

ジニー・三千代・フォガティ(B)

フォガティ不動産社長

全米不動産協会及びホノルル

不動産協会名誉リアルター



## 不動産

### ◆リゾートハワイ不動産

### ヒルトン・グランド・パケーションクラブタイムシェア

【リセール超お得情報】ホクラニ1ベッド6200ポイント偶数年利用\$3,900 (T-1764) ラグーン2ベッド7000ポイント奇数年利用\$4,000 (T-1843) グランドワイキキアン1ベッド7200ポイント毎年\$7,000 (T-1590)

【お問合せ先】リゾートハワイ不動産

Eメール: info@resorthawaii.us

代表 野田省三 ☎ 808-551-3250

## レンタカーその他

### ◆株)アクセス (ダラーレンタカー)

### ダラーレンタカー現地払いを約10%割引など

ダラーレンタカー総販売代理店株)アクセスではハワイシニアライフ協会会員向け優待料金や特典をご用意。ハワイでのレンタカー、コンドミニアム、ハワイクルーズプライド・オブ・アメリカ、タイムシェア説明会等お気軽にお問合せください。  
【会員特典】

・ダラーレンタカー: ハワイらくらくプラン現地払いを約10%割引

・クラシック・リゾーツ: マウイ&ハワイ島のコンドミニアム7泊以上連泊で10%割引

・プライド・オブ・アメリカ (クルーズ): オンボードクレジットお一人様\$100進呈  
・クラブ・ウインダム: タイムシェア説明会参加で\$100商品券&1,000円分のグルメ券進呈  
〒103-0023 東京都中央区日本橋本町1-5-11  
KDC日本橋ビル6階  
☎: 03-3242-1055 (ダラーレンタカー)  
03-3242-1060 (アクセスホテルズ)

営業時間: 月~金 9:30am-5:30pm

## レンタカー

### ワンズレンタカー ワイキキサンドビラ店

### レンタカー基本料金20%割引

日本で300店舗以上展開しているレンタカーFCのハワイ1号店です。会員の皆様には、すべてのクラスでレンタカー基本料金を20%割引いたします。料金には追加補償を含む保険代・税金等が含まれます。コンパクトクラス一般価格\$82が\$65、さらに長期ご利用は割引制度がございます。また、追加保険が必要で無い場合も、特別料金でお貸出しいたします。詳しくは、お電話でお気軽にお問合せ下さい。

住所: 2375 Ala Wai Blvd., Honolulu,  
Hawaii 96815 Waikiki sandvilla

<http://www.ones-rent.com/>

電話: (808) 745-3670

担当: 宮田 一也



# 会員お得情報

ご利用の際は会員証のご提示が必要です。 ◆印は当協会会員です。(地域別・業種別にあいうえお/ABC順で表示)

オアフ島

マウイ島

## レストラン

### ALOHA KITCHEN 噂の隠れ家レストラン！

新鮮なフルーツをふんだんに使ったスフレパンケーキ、新食覚！ふわふわもちもち感がたまらない美味しさ！シェフの創作料理も多数。ハワイ産の素材を使った美味しいメニューを是非お試しください。  
【営業時間】  
火～土：8:00am-1:00pm & 6:00pm-10:00pm  
日&月：8:00am-1:00pm  
住所：432 Ena Road, Honolulu, HI 96815  
☎ 808-943-6105

## レストラン

### つくね家 お食事10%引き

自慢のつくねとつくね家ならではの料理とおもてなしを是非ご堪能ください。  
1442 University Ave.  
Honolulu, HI 96822  
☎ 808-943-0390

## レストラン

### Antonio's (イタリア料理) 10%割引

Longs Center,  
1215 South Kihei Road  
☎ 808-835-8800

## レストラン

### 一力鍋レストラン 4名様まで10%割引(ランチを除く)

ハワイ初の鍋専門店。ランチは10.95ドル、夜は20.95ドルから鍋をご用意、10種類以上の鍋からお選びいただけます。アラモアナショッピングセンター、ロングス・ドラック側から徒歩5分。  
510 Piikoi St. #102  
☎ 808-589-2299

## レストラン

### 義経(和食) 本物の職人が生み出すこだわりの和食。 10%割引(ランチスペシャルを除く)

ワイキキにありながらローカル、リピーターで賑わう暖かい雰囲気が常連客をひきつけます。  
2586 Kalakaua Ave.  
Honolulu, HI 96815  
パーク・ショア・ワイキキ1階  
☎ 808-926-5616

## レストラン

### ◆カヒリ・レストラン®(アメリカ・ローカル料理) 15%割引(ビュッフェ除く)

マウイ島中心、カフルイ空港から10分のカヒリ・ゴルフコース内。地元新聞読者投票「マウイのベスト賞」数々受賞。金曜夜のビュッフェ、サンデーブランチは大好評！ハレアカラ火山と南北両岸に広がる海の展望。  
毎日営業 昼食11:00am～  
[www.KahiliRestaurant.com](http://www.KahiliRestaurant.com)  
☎ 808-242-6000

## レストラン

### 踊子 居酒屋風海鮮日本料理

創業42年、味の信頼を守り続けたワイキキの老舗。100種以上の居酒屋メニューと和定食、寿司、刺身、鍋料理。めん類、丼もあり。ランチは11:00amから、夜中24時まで通じて営業  
1680 Kapiolani Blvd. #F8  
☎ 808-955-6555  
[www.odorikohawaii.com](http://www.odorikohawaii.com)

## レストラン

### レストラン サントリー・ホノルル店 ディナー料金10%Off ランチ：アイスクリーム進呈 スペシャルメニュー、飲み物を除く (注文時に会員証提示)

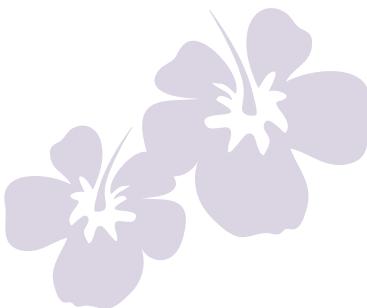
当店は厳選された食材を美味しく調理、安心してお召し上がりいただける料理を提供いたします。「和食」「鉄板」「すしカウンター」の3つのダイニングからお選びいただけます。

ランチ 月～金11:30AM～1:30PM  
土、日12:00PM～2:00PM  
ディナー 毎日5:30PM～9:30PM  
場所：ロイヤルハワイアンセンター3階  
連絡先：☎ 808-922-5511  
<http://www.restaurantsuntory.com>

## レストラン

### がぜんホノルル店 10%割引

手作り豆腐と創作料理の居酒屋。個室もあり。ハワイ産の素材を使ったメニューも豊富でローカルにも大人気。ワイキキから車で10分。  
☎ 808-737-0230  
<http://www.e-k-c.co.jp/tenpo/honolulu/>



## 掲載ご希望は

Eメール [yoko@hawaiiseniorlife.org](mailto:yoko@hawaiiseniorlife.org)  
又は☎ 808-428-5808 (下吉) まで

(A) 150字程度： \$10/月  
(B) 300字程度： \$20/月

1年単位でお申し込み下さい。  
途中、原稿の変更はOKです。

「ハワイ便り」「イベント予定」に会員様の事業広告を添付してお送りします。  
詳細は [yoko@hawaiiseniorlife.org](mailto:yoko@hawaiiseniorlife.org)  
までお問合せください。



# HISLEA10周年記念チャリティゴルフ大会

チャリティ先:ハワイ日本文化センター(JCCH)／クアキニ病院／他

おかげさまでハワイシニアライフ協会(HISLEA)は今年で設立10周年を迎えることとなりました。 HISLEAが開催したチャリティゴルフ大会も今回で10回目となります。HISLEAの存在意義の一つである社会貢献(チャリティー)は過去様々な場面で、様々な団体に寄付をしてきましたが、今回はハワイ日本文化センター(JCCH)、クアキニ病院、JHCE(ジャパン・ハワイ・カルチャーエキスポ2018)、ハワイ-東北レインボープロジェクトへの寄付を目的に大会を開催いたします。

皆様奮ってご参加いただきますよう、お願い申し上げます。

ハワイシニアライフ協会

会長／大会委員長 坂井 謙三

<b>【日時】:</b>	2017年9月26日(火) 12:00pm ショットガンスタート (10:30am受付開始)
<b>【場所】:</b>	パールカントリークラブ 98-535 Kaonohi Street, Aiea, Hawaii 96701
<b>【参加費】:</b>	\$150 (プレーfee、ランチ、ディナー\$75、賞品代\$35、寄付金\$40を含みます。) また4名・1組による申し込みを受け付けます。(\$50割引きで\$550となります。)
<b>【定員】:</b>	150名
<b>【競技方法】:</b>	個人戦(シングルルペリア方式)
<b>【賞品】:</b>	ニアピン賞、ドラコン賞、ホールインワン賞(日本往復航空券)、10周年記念賞、に加え順位賞、飛び賞、参加賞など、各種豪華賞品をご用意しております。
<b>【申し込み】:</b>	HISLEAウェブサイト: <a href="http://www.hawaiiseniorlife.org">www.hawaiiseniorlife.org</a> または裏面の申込書に必要事項をご記入の上、FAX:(808) 396-1140 までお送りください。尚、ウェブサイトからお申し込みの場合、備考欄に各プレイヤーのハンディキャップをご入力ください。
<b>【お支払い】:</b>	大会当日受付にて、現金またはチェックにてお支払いください。当日のクレジットカードでのお支払いはご遠慮ください。
<b>【締め切り】:</b>	2017年9月18日(月)
<b>【お問合せ】:</b>	HISLEAアロハデスク ☎(808) 428-5808 <a href="mailto:info@hawaiiseniorlife.org">info@hawaiiseniorlife.org</a> まで
<b>【その他】:</b>	ティーグラウンドスポンサー1口\$100で募集いたします。各ホールにスポンサー名を記載した看板を立てますので、アピールの場としてご活用いただけます。法人会員(4名1組)でお申込みいただいた場合、無料で看板1本を立てさせていただきます。 <雨天決行>



HAWAII SENIOR LIFE  
ENRICHMENT ASSOCIATION

NPOハワイシニアライフ協会

# HISLEA10周年記念チャリティゴルフ大会 参加・Tee Ground Sponsor申込書



## 【法人申込み】

会社名 : \_\_\_\_\_  
住所 : \_\_\_\_\_  
電話 : \_\_\_\_\_  
Eメール : \_\_\_\_\_



Tee Groundスポンサー: 申し込む 申し込まない

(※法人の参加者氏名は下記にご記入ください。)

## 【個人申込み】

参加者氏名 ① \_\_\_\_\_ HDCP \_\_\_\_\_  
② \_\_\_\_\_ HDCP \_\_\_\_\_  
③ \_\_\_\_\_ HDCP \_\_\_\_\_  
④ \_\_\_\_\_ HDCP \_\_\_\_\_



※Tee Groundスポンサー  
(イメージ)

Tee Groundスポンサー: 申し込む \$100×( )口=\$ \_\_\_\_\_ 申し込まない

(※必ずハンディキャップをご記入ください。)

## 【メモ】

## 【お支払い金額】

法人(4名1組) \$550 + 寄付金 \$\_\_\_\_\_ = 合計 \$\_\_\_\_\_

個人 \$150×( )名=\$\_\_\_\_\_ + 寄付金\$\_\_\_\_\_ + Tee G スポンサー\$\_\_\_\_\_ = 合計 \$\_\_\_\_\_

寄付金\$40(4名1組での申込の場合は\$160)は非課税処理できます。ご希望の方は領収書を発行いたしますのでお申し出ください。

## 【お支払い方法】

- 小切手でのお支払い Payable to:HISLEA Memo:HISLEA10周年記念チャリティゴルフ申込書と小切手を同封して下記送付先までお送りください。
- クレジットカードでのお支払いは下記をご記入ください。  
(大会当日にクレジットカードでのお支払いはご遠慮ください。)

VISA MasterCard JCB American Express

カードに記載されているお名前(ローマ字) \_\_\_\_\_

カード番号 \_\_\_\_\_

有効期限(MM/YY) \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

セキュリティ番号 \_\_\_\_\_

(クレジットカード裏面の3桁です)

※カード情報はファックス、または郵送にてお送りください。Eメールでの送信はお止めください。

## 【申込書送付先】

郵送: HISLEA P.O.Box 8232 Honolulu, HI 96830

Fax: (808)396-1140

※電話によるお問合せ・お申込みはHISLEAアロハデスク ☎:(808)428-5808まで

※HISLEAウェブサイトよりお申込みいただいた方は大会当日受付にて現金、

またはチェックでお支払いください。



*Ambassador of Aloha*

# “Danny Kaleikini”トーク&ライブ 「Hawaiiは皆OHANA」



ハワイシニアライフ協会設立10周年を記念するにふさわしいゲスト、*Danny Kaleikini*氏のトーク&ライブを企画いたしました。長年ハワイのエンターテイナーとして、Kahala Hiltonにてライブショーを行い、時には日本とハワイを繋ぐ、エンターテイメントビジネスに従事されてきた*Danny*氏。故・石原裕次郎と一緒に“おかまバー”に行った時の話、美空ひばりや、先日亡くなられました歌手、ペギー葉山との逸話もお話に出てくるかもしれません。そんな魅力ある*Danny Kaleikini*氏のトーク&ライブ、「Hawaiiは皆OHANA」をこの機会にぜひ聞きにいらしてください！



- 【日時】: 2017年9月29日(Fri) 6:00pm～8:30pm (受付6:00pm～)
- 【場所】: ハレクラニ・ハウテラス
- 【参加費】: \$100 (ハレクラニ特製ビュッフェディナー付)
- 【申込】: HISLEAウェブサイト、またはアロハデスク☎(808) 428-5808まで  
お電話でお申込みください。
- 【締切】: 2017年9月22日(Fri)
- 【定員】: 120名
- 【予定】:
  - 6:00pm～6:30pm 受付&カクテルタイム  
(バーにてお好きなお飲み物をご購入ください。)
  - 6:00pm～7:15pm サイレントオークション(ご寄付を歓迎いたします。  
商品ご提供申込書は裏面にございます。)
  - 6:30pm～7:30pm 懇親夕食会
  - 7:30pm～8:30pm トーク&ライブ「Hawaiiは皆OHANA」
- 【お問合せ】: アロハデスク☎(808) 428-5808 またはEメール:[info@hawaiiseniorlife.org](mailto:info@hawaiiseniorlife.org)まで。



HAWAII SENIOR LIFE  
ENRICHMENT ASSOCIATION

NPOハワイシニアライフ協会



## HISLEA Fundraising

# “Silent Auction”商品ご提供申込書

ハワイシニアライフ協会の更なる発展を目的に、サイレントオークションを開催いたします。つきましては皆様にサイレントオークションに出展する商品のご提供をお願いする次第でございます。なにとぞ、ご理解、ご協力のほど賜りますようお願い申し上げます。

ご提供者氏名：\_\_\_\_\_

電話番号：\_\_\_\_\_ FAX：\_\_\_\_\_

Eメール：\_\_\_\_\_

ご提供商品：\_\_\_\_\_

価値： \$ \_\_\_\_\_

誠にお手数ではございますが、商品はこちらの申込書を同封し、HISLEAまでお送りいたぐか、またはHISLEAアロハデスクまでお持ちいただきますようお願い申し上げます。(9月26日・火曜日必着でお願いいたします。)

<HISLEA>

P.O.Box 8232, Honolulu, HI 96830 Phone: (808) 428-5808 Fax: (808) 396-1140

<HISLEAアロハデスク>

2250 Kalakaua Ave., Honolulu, HI 96815 ワイキキ・ショッピングプラザ地下1階



HAWAII SENIOR LIFE  
ENRICHMENT ASSOCIATION

NPOハワイシニアライフ協会